

Poštovani,

Ponukan primjerom riječi "hevimetalac" koja će najvjerojatnije biti dio novoga hrvatskoga pravopisa, kako piše portal index.hr, smatram se pozvanim komentirati i dati svoj prijedlog navedene riječi. Student sam Povijesti i Komunikologije na Hrvatskim studijima Sveučilišta u Zagrebu te je jasno da nisam neki stručnjak za jezik i pravopis, ali smatra da riječ "hevimetalac" u ovom obliku kako je napisana nije primjerena povijesnim obilježjima hrvatskoga jezika te je suprotna Deklaraciji iz 1968. Naime, ta riječ neobično podsjeća na stil pisanja u srpskom jeziku i famozno "Vukovo pravilo" - piši kako čitaš, a to nikada nije bila tradicija hrvatskoga jezika. Prema mom mišljenju primjerenija varijanta bi bila "heavymetalac, jer ipak zadržava svoj internacionalni korijen iako je slovo y nepoznato u našoj abecedi. U svom mišljenju vodim se logikom ako je netko "newyorčan" onda prema tome treba biti i heavymetalac. Dakako, postoji mogućnost da nisam u pravu i da me logika vara ali bi ja kao Hrvat i kao netko tko cijeni našu povijest i kulturnu baštinu (premda su ovo strane riječi) ipak više volio vidjeti zadržavanje prvotnog oblika riječi nasuprot čistoj adaptaciji izgovorne strane.

Lijep Pozdrav, Ivan Ilinić